

Zgrabiarki
TOP

 **PÖTTINGER**

Czyste zgrabianie

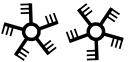
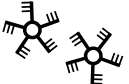


Czyste zgrabianie



Nasz lekkie w uciążu zgrabiarki spełniają oczekiwania praktyków. Charakteryzują się perfekcyjnym kopiowaniem nierówności terenu i wyjątkową zwrotnością. Czyste zgrabianie z niewielką ilością straconej masy gwarantuje Ci najwyższą jakość paszy podstawowej.

Spis treści

	Najlepsza pasza	4-7
	Niezawodność działania i długi okres użytkowania	8-9
	Zgrabiarki jednokaruzelowe	10-13
	TOP 342, 382, 422, 462	12-13
	TOP 422 A, 462 A	12-13
	Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku	14-23
	TOP 612, 612 C	16-17
	TOP 702 C, 762 C, 762 C CLASSIC	18-19
	TOP 882 C, 962 C	20-23
	Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku	24-35
	TOP 652, 662	26-27
	TOP 722, 812	28-31
	TOP 632 A, 692 A, 782 A	32-35
	Zgrabiarki czterokaruzelowe z odłożeniem pokosu po środku	36-39
	TOP 1252 C, 1403 C	38-41
	Cyfrowa technika rolnicza	42-43
	Wyposażenie dodatkowe / Dane techniczne	44-47
	Wyposażenie dodatkowe	44-45
	TOP odkładanie pokosu i szerokości robocze	46-47
	Dane techniczne	48-49
	MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	50-51

Wszystkie informacje o danych technicznych, wymiarach, ciężarach, wydajności itd. są wartościami przybliżonymi i nie są wiążące. Przedstawione na zdjęciach maszyny mogą odbiegać od standardu wyposażenia przyjętego w danym kraju. Twój partner PÖTTINGER chętnie udzieli Ci informacji.

Najlepsza pasza

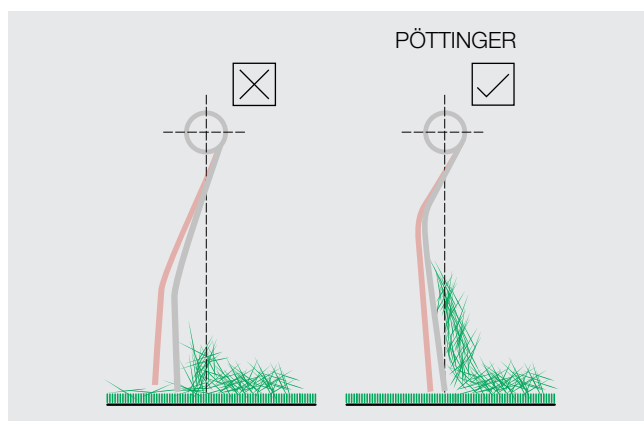


Najwyższa jakość paszy jest podstawą Twojego sukcesu

Krowy dające dużo mleka potrzebują wysokiej jakości paszy o optymalnej strukturze. Taką paszę jedzą chętnie i w wystarczających ilościach. Tylko dobra jakościowa pasza zapewnia prawidłową pracę żwacza. Ponadto pozwalana na ograniczenie udziału pasz treściwych w żywieniu i wspomaga zdrowie zwierząt - w obydwu przypadkach wpływa to ograniczenie Twoich kosztów. Zdrowe krowy odwdzięczają się większą płodnością, dłuższym okresem laktacji i zdecydowanie większą produkcją mleka. Ostatecznie Twoje korzyści to większy zysk w produkcji mleka dzięki czystej i wysokiej jakości paszy.

Dokładne zgrabianie bez kontaktu z glebą

Zgrabianie na końcu łańcucha technologicznego zbioru zielonek ma decydujące znaczenie dla czystości paszy. Nasze palce nie dotykając gleby, łagodnie wyczesują paszę z darni. Dzięki temu do paszy dostaje się niewiele surowego popiołu.



Zbiór chroniący paszę

Palców PÖTTINGER nie musisz ustawiać nisko, co wpływa pozytywnie na ochronę darni i paszy. Kolejną korzyścią z takiego ustawienia jest odciążenie krzywki i rolek sterujących i przez to zwiększenie żywotności maszyny.

Forma i długość pojedynczych palców to czynniki, które w istotny sposób wpływają na czystość zgrabiania i ochronę paszy. Palce PÖTTINGER od wielu lat cieszą się uznaniem wśród klientów. Są prowadzone bezpośrednio pod uchwyt, tuż nad glebą i są lekko wygięte do przodu. Dzięki temu pasza jest zgrabiana bez zanieczyszczeń. Opór masy pcha je lekko w tył, ale nie powoduje ich uniesienia i palce czysto wyczesują paszę.

W połączeniu z kołem MULTITAST uzyskujesz najskuteczniejsze narzędzia do zgrabienia czystego i chroniącego paszę pokosu.

Długość palców i duża krzywka pozwalają na łagodne wyciąganie palców z pokosu. Przez to pokos jest lekki i równomierny. Praca kolejnych maszyn jest bardziej efektywna. Jednocześnie straty paszy są minimalne.

Zabezpieczenie przed utratą palców eliminuje gubienie palców w pokosie. Element zabezpieczający jest skutecznie zamocowany przez zewnętrzną śrubę palców.

Najlepsza pasza



Zawsze jedno koło z przodu z PÖTTINGER MULTITAST

Już od trzech dziesięcioleci PÖTTINGER oferuje koło MULTITAST w swoich zgrabiarkach. Tu obowiązuje najważniejsza zasada: czysta pasza dla zdrowych i wydajnych zwierząt. Jednocześnie pamiętaj o ochronie darni. Przesunięte w bok, biegnące przed karuzelą koło, troszczy się o perfekcyjne kopiowanie terenu, bez dotykania ziemi przez palce. Dodatkowo rolki sterujące i palce są odciążone, przez co wydłuża się okres ich użytkowania maszyny.

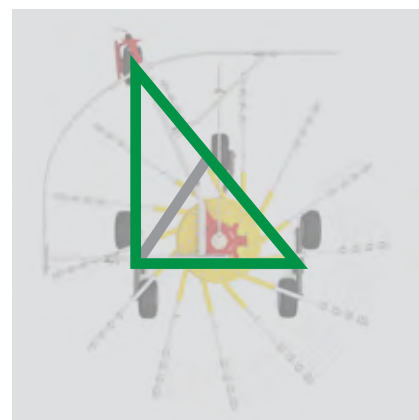
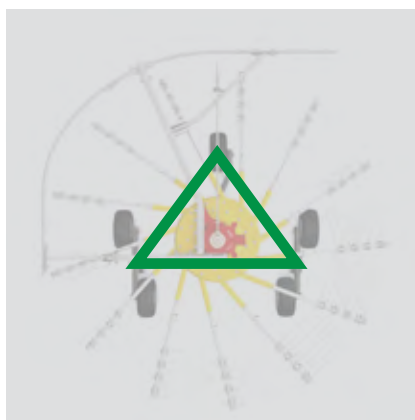
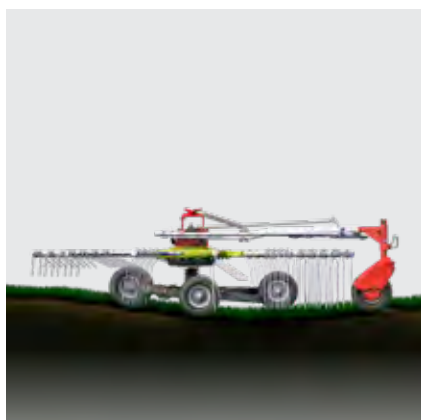
DLG potwierdza ochronę paszy

Przy wzniesieniu koła MULTITAST podnosi karuzele. Optymalny odstęp między palcami i glebą pozostaje bez zmian. To gwarancja, że Twoja pasza pozostanie czysta.

- Na 60 m odcinku pomiarowych palce z karuzeli bez koła MULTITAST pięć razy częściej dotykają ziemi (zob. rys)

Koło MULTITAST prowadzi precyzyjnie karuzele nie pozostawiając zielonki na polu.

- Na takim samym odcinku palce karuzeli bez koła MULTITAST trzykrotnie wypadają z toru zgrabiania i powodują straty paszy (zob. rys.)



Optymalne kopiowanie nierówności terenu

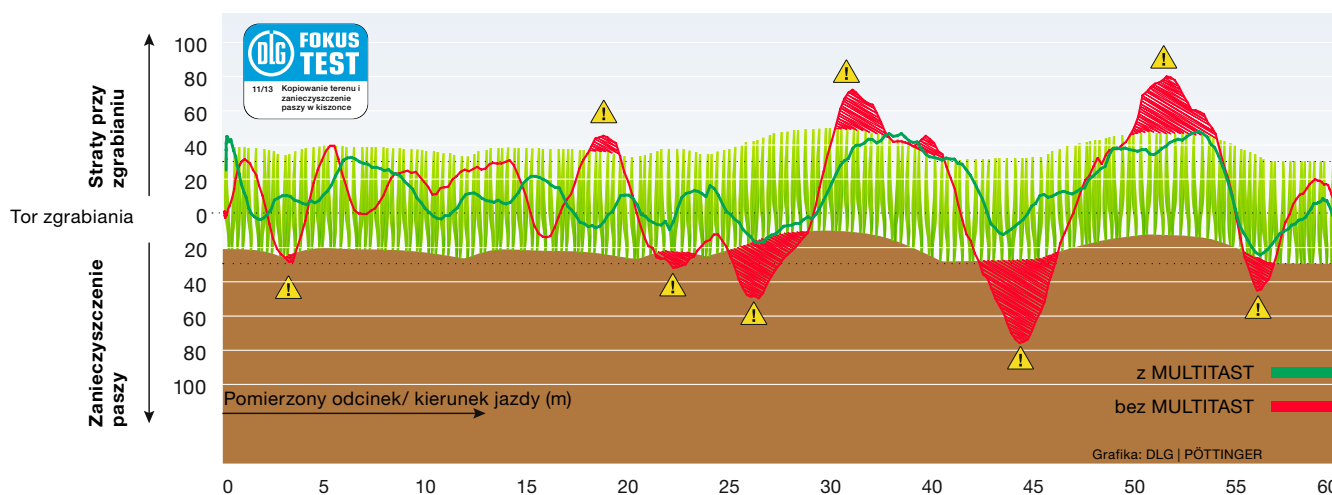
Zgrabiarki PÖTTINGER zapewniają zebranie czystej paszy również w trudnych warunkach pracy. Także przy małym pokosie lub też ciężkich i mokrych nasze maszyny zgrabiają precyzyjnie. Ważną rolę odgrywa przy tym, dopasowanie maszyny do nierówności terenu. Osie tandemowe TOP są rozstawione szeroko. Dodatkowo koła znajdują się bardzo blisko palców. Nasze zgrabiarki dopasowują się dzięki temu optymalnie do każdej nierówności i dają się lekko prowadzić po stoku.

Mniej spokojna praca bez koła MULTITAST

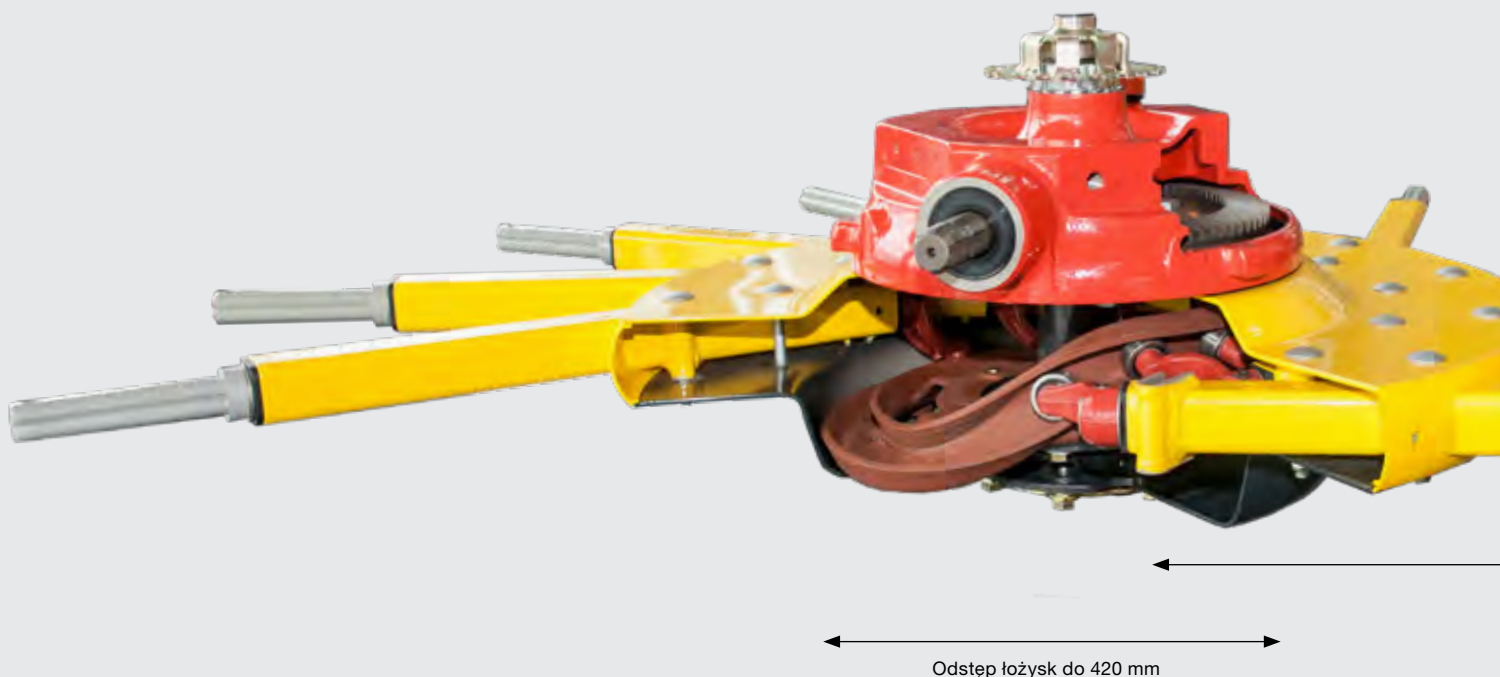
Bez koła MULTITAST zgrabiarka opiera się na mniejszej powierzchni podparcia. To powoduje, że praca jest mniej płynna i maszyna w mniejszym stopniu podąża za ukształtowaniem terenu. Zgrabiana pasza ma więcej zanieczyszczeń.

Udowodniona jakość paszy dzięki zastosowaniu koła MULTITAST

Zastosowanie koła MULTITAST wyraźnie zwiększa powierzchnię trójkąta podparcia. Wpływa to na poprawę jakości pracy i tłumienie drgania. Koło MULTITAST PÖTTINGER troszczy się o kopiowanie terenu i gwarantuje czystą paszę bez strat.



Niezawodnie i na długie lata



Największa wytrzymałość

Nasze karuzele są tak zbudowane, żeby obciążenie łożysk było jak najmniejsze. Dzięki temu zużycie jest zminimalizowane. Duża średnica krzywki i mały kąt sterowania zapewniają ergonomiczne wyciąganie palców z pokosu. Nie wymagające konserwacji stalowe rolki sterujące, wytrzymałe wałki i duży odstęp łożysk ramion stanowią gwarancję dużej wytrzymałości i małego obciążenia łożysk.

Duże krzywki o średnicy do 420 mm i odstęp łożysk w ramionach do 900 mm. Tym rozwiązaniom ramiona palców zawdzięczają swoją dużą wytrzymałość. Mocny profil palców jest odporny na skręcenia i wygięcia, ponieważ siła jest przenoszona bokiem.

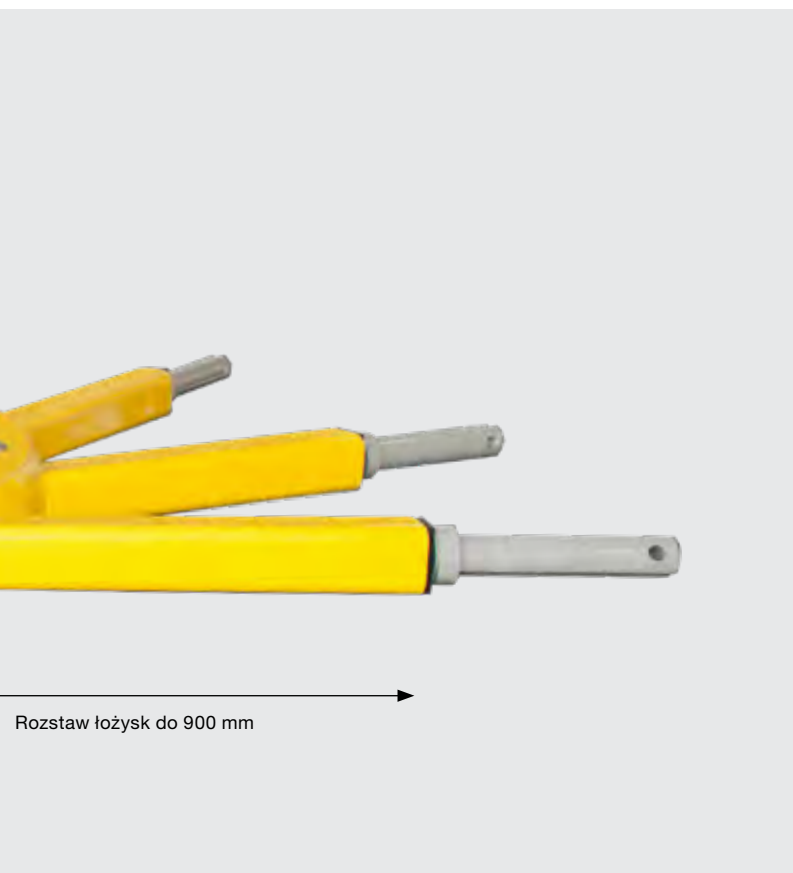
Dobrze dopasowana

Krzywka jest regulowana bezstopniowo. Dzięki temu Twoja zgrabiarka może dopasowywać się do różnorodnych warunków pracy i wielkości pokosu.

Aby uzyskać niewielką szerokość transportową lub wysokość maszyny do przechowania wystarczy zdemontować ramiona. Ramiona dają się łatwo wyciągnąć i włożyć bez ryzyka nieprawidłowego zamontowania.

O czystą pracę troszczy się 10 do 15 ramion na karuzele, w zależności od szerokości roboczej.

Karuzela TOPTECH PLUS



Rozstaw łożysk do 900 mm

Przyjazny serwis

Przy uszkodzeniu wymiana całego mocowania jest szybka i prosta. Należy wykręcić tylko dwie śruby i wyciągnąć wałek sterowania wraz z rolką sterującą z obudowy karuzeli.

Komfort

Nie musisz konserwować łożysk ramion z palcami.

Przekładnia karuzeli pracuje w płynnym smarze i również nie wymaga konserwacji.

Uzupełnianie środka do konserwacji w krzywce nie jest konieczne. Tym samym nie masz problemu z wyciekającym smarem. TOPTECH PLUS jest wolna od problemów ze szczelnością i nie potrzebuje kontroli oleju ani jego wymiany.

Różne warianty karuzeli na Twoje potrzeby

Zgrabiarki	Średnica karuzeli	Średnica krzywki	Odstęp między łożyskami ramion
TOP 342 / 382	2,80 m / 3,00 m	350 mm	300 mm
TOP 612, 612 C / 702 C, 662	2,80 m / 3,07 m	350 mm	450 mm
TOP 652	3,00 m & 3,15 m	350 mm	450 mm
TOP 632 A / 422, 422 A, 762 C, 762 C CLASSIC, 692 A, 722, 1252 C, 1403 C	3,00 m / 3,30 m	420 mm	600 mm
TOP 462, 462 A, 782 A, 882 C, 812, 1403 C	3,70 m	420 mm	700 mm
TOP 962 C	4,30 m	420 mm	900 mm

Zgrabiarki jednokaruzelowe





Lekko i zwinnie



Czysta pasza na mniejszych i stromych łąkach.

Nasze jednokaruzelowe zgrabiarki o szerokościach roboczych od 3,40 m do 4,60 m optymalnie nadają się na małe powierzchnie. Twoja pasza jest precyzyjnie zgrabiana również na nierównych i stromych łąkach. Zgrabiarki jednokaruzelowe PÖTTINGER wykonują także znakomitą robotę na dużych przestrzeniach.

Perfekcyjne dopasowanie do podłoża

Dzięki szerokim osiom i dużym oponom zgrabiarka stoi stabilnie na podłożu. Koła są położone bardzo blisko palców. Osie tandemowe (wyposażenie na życzenie w TOP 342 i 382, seryjne w TOP 422 i 462) z czterema dużymi kołami balonowymi doskonale dopasowują się do nierówności łąki. Nasze zgrabiarki jednokaruzelowe pracują przez to precyzyjnie i czysto. Dodatkowo umieszczone przed karuzelą koło MULTITAST dokładnie kopiuje nierówności terenu.

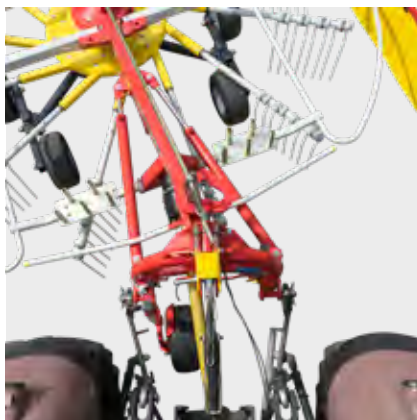
Zawsze niezawodne

Niezależnie od tego czy na stromej łące czy podczas pracy z wieloma nawrotami, Twój TOP zawsze zapewnia optymalne efekty pracy. TOP 342 o szerokości roboczej 3,40 m waży tylko 474 kg i dzięki temu najlepiej nadaje się do pracy na stoku.

Większy komfort i więcej czasu dla Ciebie

Podczas zgrabiania milimetry są decydujące dla jakości Twojej paszy. Dlatego tak ważną kwestią jest uzyskanie optymalnej pozycji roboczej:

- Ustawienie wysokości roboczej wykonujesz przy wyprostowanej sylwetce przy pomocy korby.
- Pochylenie poprzeczne osi tandemowych ustawiasz przy pomocy mimośrodów na kołach.
- W zależności od ilości paszy i żądanej szerokości roboczej można płynnie regulować ustawienie fartucha zgrabiarki. Dzięki sprężynom podniesienie fartucha jest bardzo proste. W opcji możliwe jest również wygodne podnoszenie fartucha z kabiny ciągnika.



Wąska, bezpieczna w transporcie, zajmująca mało miejsca przy przechowywaniu

Do transportu po drogach szybko i sprawnie wyciągasz ramiona i wkładasz je w specjalne uchwyty. Palce są zabezpieczone przez zatyczki. Po złożeniu w górę ramion ochronnych, Twój TOP jest gotowy do transportu. Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

W TOP 342 i TOP 382 po mechanicznym złożeniu fartucha pokosu szerokość transportowa wynosi poniżej 3 m.

Zgrabiarka zawieszona na trzech punktach

Wychylny kozioł na zaczepie trzypunktowym z amortyzatorami stabilizującymi

Dzięki zastosowaniu wychylnego kozła na zaczepie trzypunktowym Twój TOP w zakręcie optymalnie idzie śladzie ciągnika. Obustronne amortyzatory ustawiają centralnie i stabilizują maszynę również podczas jazdy w poprzek stoku. Przy podnoszeniu maszyny i w transporcie, TOP jest również stabilizowany przez amortyzatory.

Podczas podnoszenia sercowaty sworzeń kozła wychylnego ustawia maszynę w pozycji centralnej. Pionowy punkt obrotu zapobiega skutecznie najeżdżaniu maszyny przy zjeździe z góry i zapewnia dużą wysokość uniesienia na uwrociu.

Blokada transportowa gwarantuje Ci bezpieczeństwo na drodze. W każdej chwili można wyregulować siłę tłumienia.

W TOP 342 i TOP 382 wychylny kozioł z amortyzatorami tłumiącymi jest dostępny na życzenie.

Warianty ciągane

Duża wydajność z małymi ciągnikami

Do pracy z małymi ciągnikami na większe arealy, PÖTTINGER oferuje dwa warianty zgrabiarek jednokaruzelowych jako maszyny ciągane.

Dzięki ciąganej konstrukcji podnośnik hydrauliczny w ciągniku nie jest potrzebny. Proste podłączenie i odłączenie jest zagwarantowane.

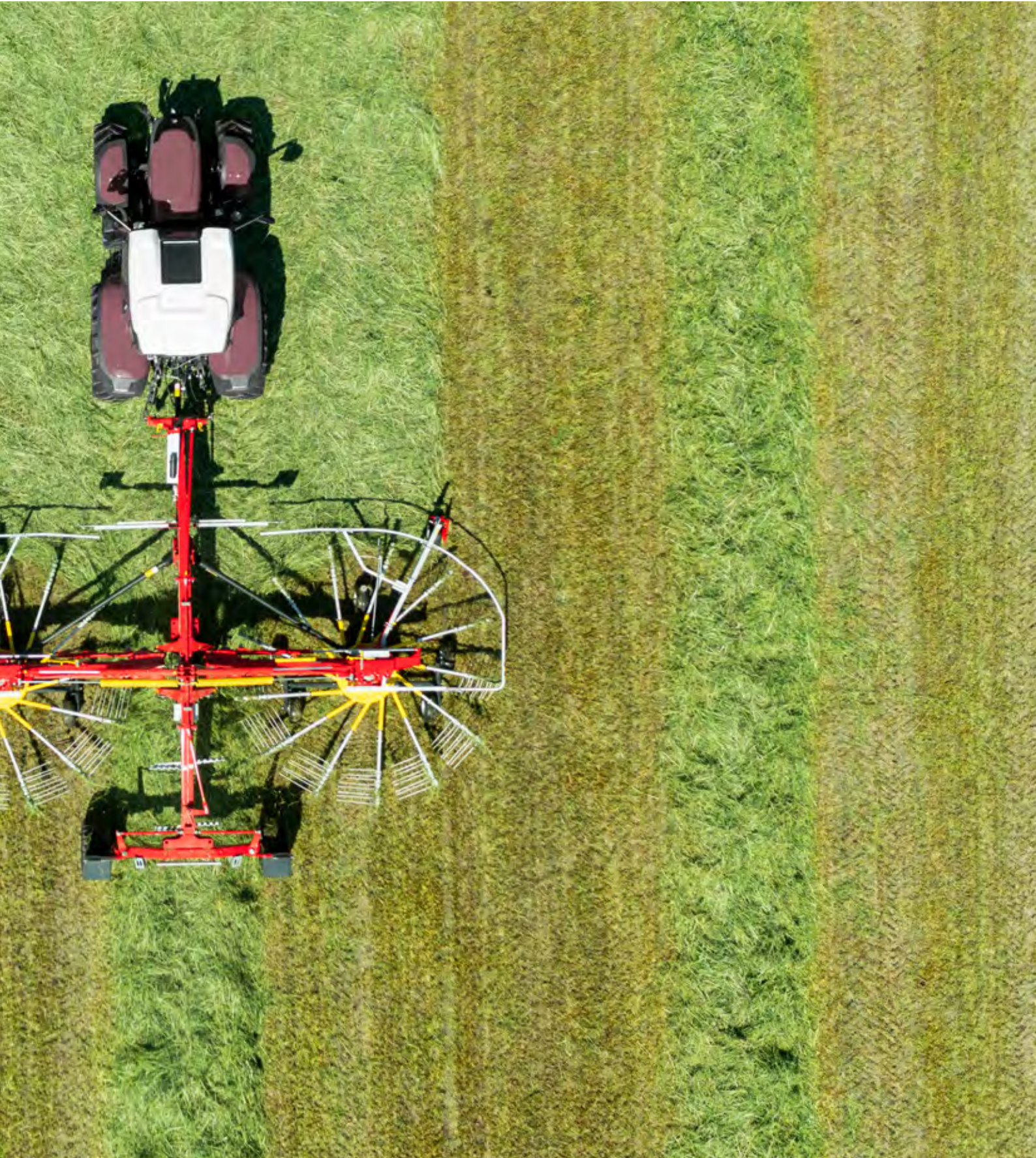
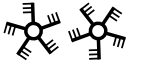
Dzięki zastosowaniu dyszla na równoległoboku obydwa ciągane warianty maszyn mogą być zamontowane na szynie roboczej lub ciąganym dyszlu.

Podniesienie do transportu następuje w sposób hydrauliczny z kabiny ciągnika. Siłowniki hydrauliczne na podwoziu i na dyszlu zapewniają 50 cm prześwit od podłoża

- Obydwa modele występują w szerokościach roboczych 4,20 m lub 4,60 m.
- Osie tandemowe wyposażone są seryjnie w opony balonowe o wymiarach 18,5 x 8,5-8. Dlatego maszyna zarówno w pracy, jak i podczas transportu jedzie wyjątkowo spokojnie.

Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku





Kompaktowe modele



Prosta, kompaktowa dwukaruzelowa zgrabiarka na zawieszeniu trzypunktowym

TOP 612 jest bardzo zwrotny i prosty w obsłudze. Za względu na małą średnicę karuzeli bardzo dobrze kopiuje nierówności terenu.

Ochrona paszy

TOP 612 o szerokości roboczej 5,90 m punktuje czystością zgrabiania na polach, gdzie często trzeba nawracać. Dzięki temu możesz zebrać czystą i wysokiej jakości paszę.



Wahliwy kozioł na zawieszeniu trzypunktowym prowadzi Twoją zgrabiarkę w zakręcie wiernie w śladzie ciągnika. Obustronne amortyzatory ustawiają centralnie i stabilizują maszynę, również podczas jazdy w poprzek stoku. Podczas podnoszenia karuzele blokują się hydraulicznie w pozycji środkowej.

80 cm prześwit ułatwia nawracanie zapobiegając zburzeniu poprzecznego pokosu. Ruchome ramiona nośne pozwalają na niezależne kopiowanie nierówności terenu przez karuzele, co bezpośrednio przekłada się na jakość Twojej paszy.



Dobrze dopasowana

Do pracy potrzebujesz niezawodnych maszyn, które elastycznie dopasują się do Twoich potrzeb. Wybierając TOP 612 możesz zmniejszyć szerokość roboczą o połowę i pracować tylko jedną karuzelą.

Kompaktowe wymiary

Pozycja parkowania w ustawieniu transportowym jest bardzo kompaktowa, w związku z czym TOP 612 zajmuje mało miejsca przy przechowywaniu. Gdy chcesz zredukować wysokość transportową, wystarczy, że zdemontujesz ramiona z palcami.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Dodatkowe koła podporowe ułatwiają Ci zaczepienie maszyny na ciągniku, jak również manewrowanie.



Ciągany wielozadaniowiec

TOP 612 C o szerokości roboczej 5,90 m uzyskuje znakomite efekty pracy nie tylko na wielkopowierzchniowych polach. Z opcjonalnym przegubowym podwoziem również na mniejszych parcelach lub na stromych łąkach zgrabiarka ta wykonuje pierwszorzędną pracę. Ten model odkłada pokos szerokości 1 m.

Bardzo zwrotna i spokojna

Ta zgrabiarka wyróżnia się bardzo dużą zwrotnością i kompaktową budową. Dzięki opcjonalnej osi sterowanej z kątem skrętu 73° TOP 612 C perfekcyjnie podąża w śladzie ciągnika.

Stabilne podwozie transportowe i duże, ogumione koła gwarantują bezpieczny transport po drogach, również przy dużych prędkościach jazdy.

Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.



Podwozie dobrane do warunków pracy

Do czystego zgrabiania na płaskim terenie i przy normalnej prędkości pracy TOP 612 C seryjnie jest wyposażony w podwozie trzykołowe. Na życzenie możesz wyposażyć swoją zgrabiarkę w podwozie pięciokołowe z osią tandemową. Opcjonalnie maszyna może być wyposażona w koło MULTITAST, które będzie absolutnie precyzyjnie i spokojnie prowadzić Twoją zgrabiarkę po nierównościach każdego terenu.

Ogumienie 10/75–15,3 AS zapewni maszynie dodatkową stabilność na stromym zboczu.



Zwrotna klasa średnia



Komfortowa obsługa z kabiny ciągnika

Do podnoszenia potrzebne jest jedno przyłącze jednostronnego działania w ciągniku.

Rozdzielacz ilości dla równomiernego podnoszenia karuzeli występuje jako opcja. To rozwiązanie szczególnie sprawdza się na stoku.

Do pracy na niewielkich parcelach lub przy skrajnym pokosach zalecany jest jako wyposażenie dodatkowe elektryczny włącznik wyboru pojedynczego podnoszenia karuzeli.

Fartuch pokosu stanowiący wyposażenie dodatkowe podnosi się do góry automatycznie, przez co powstaje większy prześwit od podłoża.

Sprężyny stabilizujące zamontowane na karuzelach powodują, że na uwrociu karuzele są łagodnie podnoszone i opuszczane w dół.

Podwozie dobrane do warunków pracy

Do czystego zgrabiania na płaskim terenie przy normalnej prędkości pracy TOP 702 C i TOP 762 C są seryjnie wyposażone w podwozie trzykołowe. Na życzenie (w serii w TOP 762 C) możesz wyposażyć swoją zgrabiarkę w podwozie pięciokołowe z osią tandemową. Opcjonalnie maszyna może być wyposażona w koło MULTITAST, które będzie absolutnie precyzyjnie i spokojnie prowadzić Twoją zgrabiarkę po nierównościach każdego terenu.

Bezpieczna praca na stoku

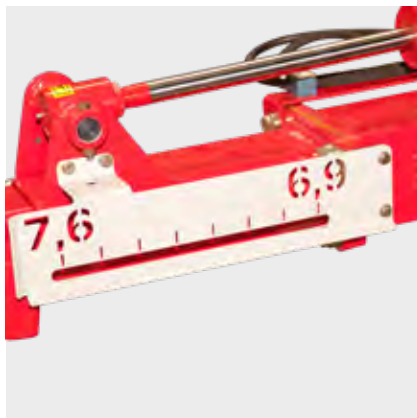
Dzięki niskiej budowie punkt ciężkości znajduje bliżej ziemi. W kombinacji z ogumieniem o profilu AS maszyna bezpiecznie pracuje na stoku.

TOP 702 C, 762 C, 762 C CLASSIC



Maksymalna zwrotność

Te ciągnane zgrabiarki odkładające pokos po środku są bardzo zwrotne dzięki przegubowemu podwoziu. Maszyna jest zaczepiona na ramieniu rurowym, które umożliwia kąt skrętu 73°. Wskaźnik kąta skrętu jest dobrze widoczny z kabiny ciągnika. Stabilny drążek prowadzi od rury ramy przez końcówki drążka do przegubów osi. Kompaktowa budowa maszyny była możliwa dzięki zastosowaniu sterowanej osi. Maszyna jest zwrotna i precyzyjnie podąża w śladzie ciągnika.



Bądź elastyczny

Ciągnane zgrabiarki z klasy zgrabiarek średniej wielkości, można łatwo dopasować do wielkości pokosu i kolejnych maszyn z łańcucha zielonych żniw. Praca na klinach i przy występujących przeszkodach jest prosta.

Aby precyzyjnie dopasować pokos do Twoich potrzeb, oferujemy Ci trzy możliwości ustawienia szerokości roboczej. Fartuch pokosu jako opcja gwarantuje perfekcyjne formowanie pokosu, szczególnie na stoku.

Regulacja mechaniczna

Mechaniczna regulacja odbywa się przez śrubę rzymską. Idealne rozwiązanie dla gospodarstw, w których szerokość robocza jest przestawiana sporadycznie. Szerokość pokosu jest regulowana w zakresie od 1,20 do 2,00 m.

Regulacja hydrauliczna

Regulacja hydrauliczna występująca jako wyposażenie w opcji, umożliwia bez stosowania fartucha pokosu uzyskanie bardzo wąskiego pokosu. Przy tym cała zielonka, jak na przykład lucerna, jest dokładnie wygrabiana.

- Bezstopniowa regulacja z kabiny ciągnika
- Optymalne dopasowanie do każdej szerokości podbieracza.

Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej jest komfortowym rozwiązaniem przy częstej potrzebie dopasowania wielkości pokosu do maszyn pracujących w następnej kolejności. Wskaźnik szerokości pokosu znacząco ułatwia prawidłowe ustawienie.

Opcjonalna hydrauliczna regulacja szerokości roboczej jest możliwa do zamontowania przy jednym zaworze dwustronnego działania.

Bezpieczny transport po drogach

Zarówno do transportu, jak i do przechowywania maszyny zawsze oferujemy Ci wygodne rozwiązanie. Uchwyt do wałka przegubowego i uchwyt do węża stanowią wyposażenie standardowe i są wykorzystywane w pozycji spoczynkowej maszyny. Jako opcję możesz wybrać 2,55 m oś do transportu wymagającego szczególnie małych szerokości.

Wysokość transportowa poniżej 4 m bez demontażu ramion ułatwia przejazd z pola na pole bez konieczności wysiadania z ciągnika. Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Najwyższa klasa wydajności



Najwyższa jakość paszy dla profesjonalisty

Nasze wydajne zgrabiarki TOP odkładające pokos po środku gwarantują Ci czyste i chroniące paszę zgrabianie dzięki precyzyjnemu kopiowaniu nierówności terenu. Odkładany pokos jest luźny i napowietrzony.

Wydajność pracy ze słomą

Zgrabiarki TOP odkładające pokos po środku możesz wykorzystywać nie tylko do pracy z kiszonką lub sianem, ale również do pracy ze słomą. W każdym przypadku możesz cieszyć się znakomitymi efektami pracy.

Demontowane koło MULTITAST

Dzięki przesunięciu kół MULTITAST do przodu, zgrabiarki TOP 882 C i TOP 962 C doskonale nadają się do obracania i zgrabiania słomy. W razie potrzeby koła te można bez problemu zdemontować.



Regulowana wysokość podniesienia

Wysokość podniesienia maszyny możesz regulować odpowiednio do swoich potrzeb. Żądaną szerokość roboczą ustawiasz hydraulicznie.

Regulowana wysokość podniesienia i hydrauliczne ustawienie szerokości pracy.

Wysokość podniesienia na skraju pola można w prosty sposób i dowolnie regulować na zaworze ograniczenia wysokości uniesienia.

Im wyższe ustawienie, tym większe pokosy możesz przejeżdżać, nie uszkadzając ich. W ten sposób najlepiej chronisz swoją paszę.

Im niżej jest ustawiona wysokość podniesienia, tym szybciej zgrabiarka osiągnie żądaną wysokość, a Ty oszczędzisz czas.

Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej wynosi w TOP 882 C od 7,70 m do 8,80 m, w TOP 962 C od 8,90 m do 9,60 m.

Komfortowa obsługa z kabiny ciągnika

Do podnoszenia potrzebne jest jedno przyłącze jednostronnego działania w ciągniku.

Do równomiernego podnoszenia karuzeli służy stanowiący wyposażenie seryjne rozdzielacz ilości. To rozwiązanie jest szczególnie przydatne na stoku.

Do pracy na skraju pola lub do zgrabiania resztek z pola zalecane jest w opcji pojedyncze podnoszenie karuzeli uruchamiane przez elektryczny włącznik wyboru. Zawiera on również przycisk do wychylania maszyny do pozycji transportowej. Linka nie jest w tym przypadku już potrzebna.

Fartuch pokosu w wyposażeniu na życzenie podnosi się automatycznie.

Bezpieczny transport po drogach

Swoją zgrabiarkę TOP możesz bezpiecznie i komfortowo transportować po drogach.

Wysokość transportowa poniżej 4 m

Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej jest wykorzystywana również do obniżenia w pozycji transportowej. Mechaniczna blokada następuje automatycznie.

- Wysokość transportowa z zamontowanymi ramionami wynosi 3,99 m lub 4,60 m.
- Przy zdemontowanych ramionach wysokość w przypadku TOP 962 C zmniejsza się do 3,95 m.
- Oświetlenie i błotniki w standardzie.

Hamulce pneumatyczne lub hydrauliczne występują jako opcja.

Najwyższa klasa wydajności



Perfekcyjnie kopiowanie nierówności pola i spokojna praca

Sprężyny odciążające i duże ogumienie

- 1 Sprężyny odciążające przyczyniają się do spokojnej pracy karuzeli w pozycji roboczej. Oprócz tego zwiększają bezpieczeństwo pracy na stoku i przy podnoszeniu pojedynczej karuzeli. Stabilność zapewnia duże ogumienie podwozia.



Podwozie pięciokołowe

- 2 Koło MULTITAST w połączeniu z wewnętrznym podwoziem pięciokołowym prowadzi zgrabarkę ponad konturem pola i redukuje zabrudzenie paszy. Rozwiązanie to zwiększa komfort pracy i ogranicza drgania. Również przy dużej prędkości jazdy zgrabarki te pracują spokojnie. W zgrabiarce TOP 962 C zewnętrzne skrętne koła kopiujące są w wyposażeniu podstawowym. W TOP 882 C skrętne koła kopiujące występują jako wyposażenie dodatkowe.



Podwozie sześciokołowe

- 3 TOP 962 C jest wyposażony w sześciokołowe podwozie. Dobierz z wyposażenia dodatkowego koło MULTITAST i ciesz się z perfekcyjnego kopiowania uształtowania terenu. Absolutnie spokojna praca jest zagwarantowana nawet przy osiągnięciu najwyższych prędkości jazdy.

TOP 882 C, 962 C



FLOWTAST

FLOWTAST to płóza ślizgowa, która jest montowana w miejsce podwozia zgrabiarki, aby w trudnych warunkach zapewnić efektywną pracę. FLOWTAST poprowadzi Twoją zgrabiarkę przez największe nierówności terenu. Dzięki dużemu trójkątowi podparcia głębokie ślady, dziury lub muldy nie stanowią żadnego problemu. Oprócz tego w porównaniu z podwoziem kołowym rozwiązanie to wykazuje lepszą nośność. Zalety tego rozwiązania są szczególnie widoczne na łąkach o niestabilnym gruncie i na łąkach mokrych.



Odciążenie hydrauliczne

Siłownik hydrauliczny zapewnia skuteczne odciążenie ramion karuzeli. Siła nacisku wynosi ok. 200 kg. Oznacza to:

- Minimalizacja zużycia płóz
- mniejsze obciążenie ramy zgrabiarki
- maksymalną ochronę gleby

Ustawienie odciążenia hydraulicznego następuje przez zawór jednostronnego działania zamontowany w maszynie. Manometr do odczytu siły nacisku jest zamontowany na ramie zawieszenia.



Najlepsze kopiowanie nierówności pola

Duża powierzchnia podparcia płózy ślizgowej gwarantuje najlepsze kopiowanie nierówności pola. Odstęp płózy od palców jest minimalny. Efekt: Najlepsze prowadzenie palców na każdym terenie.

Pochylenie karuzeli jest wstępnie ustawione przez płytki dystansowe.

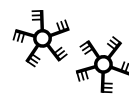
Długi czas eksploatacji

Specjalne sztuczne tworzywo (PE 1000) zapewnia długi czas użytkowania. Każda płóza składa się z 5 pojedynczych, wymiennych płytek o grubości 15 mm.

FLOWTAST jest oferowany na życzenie w zgrabiarkach TOP 882 C.

Zgrabiarki dwukaruzelowe z bocznym odłożeniem pokosu





Elastyczne zgrabiarki boczne



Perfekcyjne dopasowanie do podłoża

Zgrabiarki odkładające pokos z boku zgrabiają czysto w każdych warunkach pracy. Oferowane podwozia w połączeniu z kołem MULTITAST dają Ci gwarancję optymalnego kopiowania nierówności terenu.

TOP 652 z osią tandemową i kołem MULTITAST

Ta wydajna zgrabiarka na przegubowym podwoziu ma stałą szerokość roboczą 6,40 m. Pokos jest odkładany po lewej stronie.

W serii TOP 652 jest wyposażony w oś tandemową i koło MULTITAST. Osie tandemowe mają ogumienie 16x6,5-8. Dzięki możliwości przestawienia osi tandemowej można szybko dopasować poprzeczne pochylenie karuzeli do każdych warunków pracy.

TOP 662 z podwoziem trzykołowym lub pięciokołowym

Te elastyczne w zastosowaniu zgrabiarki wyposażone w tandemowe podwozie odkładają pokos po prawej stronie i mają szerokość roboczą wynoszącą 6,55 m przy jednym pokosie. Opcjonalnie masz możliwość wyboru funkcji dwóch pokosów o szerokości roboczej 7,30 m.

Zgrabiarka z bocznym odłożeniem pokosu standardowo jest wyposażona w trzykołowe podwozie. Dodatkowo możesz wyposażyć swojego TOPa w oś tandemową i koło MULTITAST. Standardowe trójkołowe podwozie w zgrabiarkach TOP 662 jest z przodu skrętne. W połączeniu z przegubowym zawieszeniem karuzeli dokładne prowadzenie palców tuż nad nierównościami terenu jest zagwarantowane. Jeżeli preferujesz pięciokołowe podwozie z osią tandemową i kołem MULTITAST, zamów je jako doposażenie. Najlepsze kopiowanie nierówności terenu na każdej łące i absolutnie spokojna praca przy większych prędkościach jazdy.



Funkcja podwójnego pokosu

Jeżeli planujesz wykorzystywać swojego TOPa do zgrabiania w nocy lub do słomy, możesz wyposażyć go w funkcję podwójnego pokosu.

Przedni fartuch pokosu jako opcja

Funkcja podwójnego pokosu będzie możliwa dzięki przedniemu fartuchowi pokosu. Karuzele są rozsuwane i zsuwane przy pomocy siłownika hydraulicznego podwójnego działania.

Szerokość robocza zwiększa się przy dwóch pokosach z 6,55 m do 7,30 m.

Wyjątkowo zwrotne

Dzięki sposobowi zawieszenia obydwie modele TOP są bardzo zwrotne. W zakręcie wiernie podążają śladem ciągnika. Dzięki temu na uwrociu i podczas transportu oszczędzasz na czasie i wkładasz mniej wysiłku.

Prosty zaczep

Obydwie zgrabiarki są zaczepiane przy pomocy rurowego ramienia. Dzięki temu maszyny te precyzyjnie kopiuja ślad ciągnika w zakręcie. Duże ogumienie 260/70-15,3 podwozia dodatkowo zapewnia spokojną jazdę. Napęd następuje przez wałki przegubowe, które odznaczają się dużą wytrzymałością i efektywną pracą. Jednostronny szerokokątny wałek przegubowy stanowi wyposażenie standardowe. Uchwyt do odwieszenia wałka przegubowego i na wężę otrzymasz również w wyposażeniu standardowym.

Obydwie karuzele są indywidualnie zabezpieczone. Interwał konserwacji wynosi 50 godzin.

Komfort podczas obsługi i transportowania

Bez demontażu ramion uzyskasz wysokość transportową poniżej 4 m. Przejazd z pola na pole jest możliwy bez wysiadania z ciągnika.

Zgrabiarkę obsługujesz przez siłownik jednostronnego działania. Obydwie karuzele na uwrociu i do transportu są podnoszone i opuszczane jedna po drugiej przy pomocy zaworu krokowego. Do funkcji pokosu podwójnego w TOP 662 konieczne jest przyłącze podwójnego działania.

- Wysokość podniesienia karuzeli na uwrociu wynosi 30 względnie 35 cm.
- Wysokość przy odstawieniu TOP 652 przy zdemontowanych ramionach wynosi 3,43 m.
- Wysokość przy odstawieniu TOP 662 przy zdemontowanych ramionach i złożonym fartuchu pokosu wynosi 3,60 m.
- Oś 2,55 m w TOP 662 jest oferowana jako opcja i zapewnia szczególnie małą szerokość transportową.
- Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Efektywność





Najlepsza pasza dzięki precyzyjnemu kopiowaniu nierówności terenu

Nasze duże modele zgrabiarek dwukaruzelowych są tak skonstruowane, że potrafią dokładnie dopasowywać swoje ustawienie do nierówności terenu. Podwozia z osiami tandemowymi, koło MULTITAST i specjalne odciążenia sprężynowe gwarantują, że Twoja pasza pozostanie czysta najbardziej, jak jest to możliwe.



Pięciokołowe podwozie ze skrętnym kołem kopiującym

Seryjne pięciokołowe podwozie w zgrabiarkach TOP 722 i TOP 812 gwarantuje w połączeniu z przegubowym zawieszeniem karuzeli precyzyjne prowadzenie palców nad nierównościami terenu. Seryjnie wewnętrzne koło jest skrętne.



Osie tandemowe

Osie tandemowe są wyposażone w ogumienie 16x6,5-8, z przodu wychylne, z tyłu sztywne. Dzięki temu TOP na stoku trzyma się w śladzie. Dzięki możliwości przestawienia osi tandemowej można szybko dopasować poprzeczne pochylenie karuzeli do każdych warunków pracy.

Opcjonalnie umiejscowione z przodu koła MULTITAST troszczą się o czyste zgrabianie paszy.



Odciążenie sprężynowe

Sprężyny stabilizujące zamontowane na karuzelach powodują, że przy opuszczaniu lub podnoszeniu karuzele nie drapią ziemi.

Dodatkowe sprężyny do odciążenia zapewniają szczególnie w trudnym terenie dobre kopiowanie nierówności i większą wytrzymałość maszyny.

Efektywność



Ochrona paszy i komfort

Obydwie zgrabiarki TOP 722 i TOP 812 wyróżniają się nie tylko przez czyste zgrabianie, ale również tym, że chronią Twoją paszę. Możesz nimi przejeżdżać przez ułożony pokos nie niszcząc jego struktury.

Obsługa maszyn jest przy tym prosta i komfortowa, włączając w to manewr nawrotu. W TOP 722 konieczny jest tylko jeden zawór dwustronnego działania z pozycją pływającą, w TOP 812 konieczne są dwa zawory dwustronnego działania.



Wysokość podniesienia 43 cm

Optymalna geometria składania maszyny zapewnia na uwrociu prześwit od podłoża 43 cm. Pokosy poprzeczne nie są niszczone.

Podwójny siłownik

Podnoszenie odbywa się przez podwójny siłownik, stąd nie potrzeba ogranicznika do ustawienia pozycji transportu po polu. Podnoszenie i opuszczanie karuzeli odbywa przez zawory sterowane przez kulisę. Prawdziwe sterowanie krokowe. Wysokość podniesienia możesz ustawiać według potrzeb przy pomocy kulisy.



Funkcja podwójnego pokosu

Jeżeli planujesz wykorzystywać swojego TOPa do zgrabiania w nocy lub do słomy, możesz wyposażyć go w funkcję podwójnego pokosu.

Przedni fartuch pokosu jako opcja

Funkcja podwójnego pokosu będzie możliwa dzięki przedniemu fartuchowi pokosu. Karuzele są rozsuwane i zsuwane przy pomocy siłownika hydraulicznego podwójnego działania.

Szerokość robocza zwiększa się przy dwóch pokosach z 6,80 m do 7,60 m.



Perfekcyjna jazda w zakręcie

Dzięki sposobowi zawieszenia obydwa modele TOP są bardzo zwrotne. W zakręcie wiernie podążają śladem ciągnika. Dzięki temu na uwrociu i podczas transportu oszczędzasz na czasie i wkładasz mniej wysiłku.

Prosty zaczep

Dyszel w TOP 722 / TOP 812 pozwala na bardzo mały kąt skreślenia. Wskaźnik kąta skreślenia jest dobrze widoczny z kabiny ciągnika. Obustronny szerokokątny wałek przegubowy jest wyposażony w wolne koło. Uchwyty na wałek przegubowy i węże stanowią w PÖTTINGERZE wyposażenie standardowe.



Bezpieczniejszy i bardziej sprawny transport

Do transportu fartuch pokosu składa się automatycznie - nie musisz wysiadać z ciągnika. Mimo swojej wielkości zgrabiarki te są łatwe do transportowania. Aby uzyskać wysokość transportową poniżej 4 m, nie musisz demontować ramion.

W TOP 722 karuzele są przestawiane z pozycji roboczej do pozycji transportowej przez dźwignię. W TOP 812 przestawienie następuje przy pomocy siłowników hydraulicznych.



- Wysokość odstawienia przy zdemontowanych ramionach wynosi 3,60 m.
- Podwozie jest wyposażone w ogumienie 340/55-16.
- Dla szczególnie małych szerokości transportowych proponujemy jako wyposażenie dodatkowe oś 2,55 m (2,62 m szerokości transportowej w TOP 722).
- Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Ekonomicznie i elastycznie



Maksymalna elastyczność

TOP A odkładający pokos z boku daje Ci największą elastyczność zastosowania. Nasza zagrabiarka typu gąsiennica pozwala Ci na elastyczną zmianę szerokości roboczej dzięki możliwości sterowania tylną karuzelą.

- Przeszkody i klinowe zakończenia pól nie stanowią żadnego problemu.
- Wielkość pokosu może być optymalnie dopasowana do możliwości technicznych zbioru.
- Odłożenie jest możliwe w jednym lub dwóch pokosach.

Nasze trzy modele osiągają szerokości robocze 6,30 m / 6,90 m / 7,80 m w trybie pracy podwójnego pokosu.

Mały ciężar własny

Dzięki niskiemu ciężarowi własnemu zagrabiarki te uzyskując duże szerokości robocze mogą współpracować z małymi ciągnikami i przez to uzyskiwać najlepsze efekty ekonomiczne.

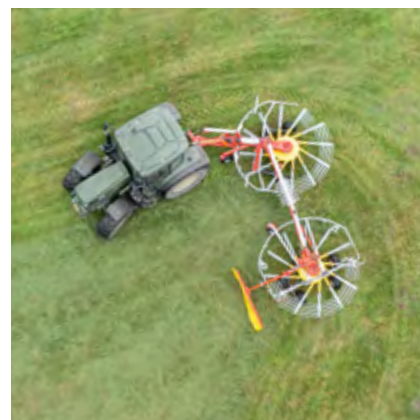
Jednocześnie mocna konstrukcja ramy pozwala na ich wykorzystanie w najtrudniejszych warunkach pracy.

TOP 632 A, 692 A, 782 A



Hydrauliczny siłownik wychylenia

Tylna karuzela jest połączona przez ruchome ramię z przednią karuzelą i może być wychylana przez siłownik hydrauliczny w lewą lub prawą stronę. To umożliwia odłożenie podwójnego pokosu lub dwóch pojedynczych pokosów. Do obsługi konieczny jest jeden zawór dwustronnego działania.



Pokos podwójny

Podczas odkładania podwójnego pokosu, tylna karuzela jest wychylona w lewo. Przejmuje paszę od karuzeli przedniej. Fartuch pokosu stanowiący wyposażenie dodatkowe jest podniesiony w górę.

Szerokość roboczą można łatwo zmienić przez hydrauliczne sterowanie tylną karuzelą. Przeszkody i klinowe zakończenia pól nie stanowią żadnego problemu.

Dwa pojedyncze pokosy

Gdy tylna karuzela jest wychylona na prawo, a przedni fartuch pokosu jest złożony, każda karuzela formuje swój własny pokos. Jest też możliwe odłożenie dwóch mniejszych pokosów nocnych lub przy bardzo dużej ilości masy zielonej odłożenie pokosu o normalnej wielkości.

Pracuje w śladzie

Rama drugiej karuzeli jest zamontowana 650 mm przed punktem obrotowym pierwszej karuzeli. W ten sposób zgrabiarka z jednej strony podczas pracy na stoku wiernie podąża za śladem ciągnika, z drugiej na uwrociu zapewnia satysfakcjonujące pokrycie.

Na uwrociu hydrauliczna regulacja szerokości roboczej może służyć jako sterowanie, umożliwiając perfekcyjne manewrowanie maszyną.

Ekonomicznie i elastycznie



CURVETECH

Na życzenie, do tylnej karuzeli TOP 632 A dostępne jest automatyczne sterowanie wymuszone, zwane również sterowaniem łukowym. Do sterowania tylną karuzelą służą dwa siłowniki hydrauliczne. Dodatkowa sztanga między przednim punktem obrotu ramy głównej i siłownikiem hydraulicznym służy podczas jazdy w zakręcie optymalizacji stopnia pokrycia obydwu karuzeli. Możesz być pewny(a), że maksymalnie wykorzystujesz szerokość roboczą.



Kopowanie terenu w trzech płaszczyznach

Zawieszenie kardaniczne tylnej karuzeli i duży duży zakres pracy przegubów ramy umożliwiają znakomite, trójwymiarowe dopasowanie karuzeli do każdej nierówności pola. Dopasowanie w pionie zapewnia przegub umieszczony bezpośrednio za przekładnią kątową. Poprzeczne dopasowanie tylnej karuzeli odbywa się dzięki łożysku obrotowemu w ramie i dodatkowo dzięki przegubowi krzyżowemu między tylnym wspornikiem ramy a karuzelą.



Sterowanie preselekcyjne BASIC CONTROL

W TOP 632 A CURVETECH dzięki funkcji preselekcji BASIC CONTROL korzystasz z maksymalnego komfortu obsługi. Możesz wybierać między pojedynczym pokosem, pokosem podwójnym, modulem manewrowania i transportu. Obydwa siłowniki hydrauliczne do sterowania tylną karuzelą są sterowane automatycznie tak, że przy uruchomieniu zaworu tylna karuzela ustawia się we właściwej pozycji. Dodatkowo w zestawie jest preselekcja hydraulicznego wychylenia fartucha pokosu.



Podwozie tandemowe

Zgrabiarki TOP A są seryjnie wyposażone w oś tandemową. Szerokie podwozia zapewniają najlepszą stabilność na stoku. Opcjonalne ogumienie na każdej tylnej osi troszczy się o jeszcze większą stabilność podczas pracy na stoku. Z dodatkowym, podwójnym kołem kopującym zamontowanym wewnątrz maszyny, kopiowanie nierówności jest jeszcze bardziej precyzyjne. Wysoka jakość paszy jest tym samym zagwarantowana.

TOP 632 A, 692 A, 782 A



Komfortowa obsługa

Do podnoszenia potrzebne jest jedno przyłącze jednostronnego działania w ciągniku. Zawory krokowe ułatwiają obsługę przy podnoszeniu i opuszczaniu karuzeli. Przednia karuzela zawsze jako pierwsza jest podnoszona i opuszczana. To gwarantuje czystą pracę na uwroci, bez niszczenia pokosu poprzecznego. Przy prześwicie od podłoża 50 cm możesz bez obaw przejeżdżać przez boczne pokosy.



Hydrauliczne podnoszenie fartucha pokosu

Z opcjonalnym hydraulicznym podnoszeniem fartucha pokosu w TOP 632 A TOPTECH PLUS możliwe jest uzyskanie szerokości transportowej bez demontażu ramion, a więc bez wychodzenia z ciągnika poniżej 3,0 m. Ramiona nie muszą być demontowane.



Zaczepek

Dyszel wyposażony jest w dużą płytę podporową, która daje maszynie większą stabilność na zboczach i podczas jazdy w zakrętach. Do wyboru jest wiele wariantów zaczepu.

- Zawieszenie na ciągnach dolnych z zintegrowaną szyną
- Dyszel w równoległoboku dla zawieszenia wahliwego
- Zaczep górny z uchem 40 mm (TOP 632 A)

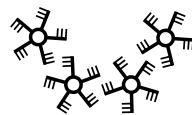


Bezpieczny transport po drogach

Oś tandemowa służy jako podwozie transportowe. Koła balonowe 18,5 x 8,50-8 zapewniają bezpieczny i spokojny transport, również przy dużej prędkości jazdy. Obydwie osie podczas transportu pozostają na ziemi dając efekt tandemu dla stabilnej i komfortowej jazdy. Opcjonalne wewnętrzne podwójne koło kopiujące na uwroci i podczas transportu po drodze jest unoszone automatycznie do góry. Tablice ostrzegawcze i oświetlenie należą do wyposażenia podstawowego.

Zgrabiarki czterokaruzelowe z odłożeniem pokosu po środku





Czyste zgrabianie - czysta przyjemność dla każdego





Sprawne i niezawodne

Czas podczas zielonych żniw to kluczowy czynnik. Obydwie zgrabiarki czterokaruzelowe TOP 1252 C i TOP 1403 C dzięki dużej szerokości roboczej i przemyślanym rozwiązaniom zapewnią Ci maksymalną wydajność na hektar. W PÖTTINGERZE efektywność pracy i jakość paszy to nie są puste słowa - wyjątkowa zdolność kopiowania nierówności pola przez karuzele, w połączeniu z podwoziem MULTITAST, gwarantują czystą pracę na całej szerokości zgrabiania.

Jedyny w swoim rodzaju napęd hybrydowy

Firma PÖTTINGER stworzyła dla zgrabiarek czterokaruzelowych jedyną w swoim rodzaju technikę hybrydową: Napęd karuzeli z przodu jest hydrauliczny, z tyłu mechaniczny. Twoje korzyści wynikające z tego rozwiązania to mniejsze zużycie maszyny i mniej prac związanych z konserwacją.

Po prostu świetnie wygląda

Kto by nie chciał podczas pracy robić dobrego wrażenia? Ciesz się nowoczesnym designem Twojej maszyny PÖTTINGER i zabłyśnij również od tej strony.

Bez wysiadania z ciągnika z pola na drogę

Do zmiany trybu pracy z roboczego na transportowy konieczne jest tylko wciśnięcie przycisku. Maszyna zawęży szerokość roboczą, składa karuzele i automatycznie się blokuje.

Obydwie zgrabiarki czterokaruzelowe TOP osiągają 4 m wysokości transportowej, bez demontowania ramion.

Wygodny transport po drogach

- Napęd hydrauliczny przednich karuzeli umożliwia uniesienie ramion wysięgnika na wysokość transportową wynoszącą tylko 3,99 m bez konieczności zdejmowania ramion przetrząsających lub składania uchwytów ochronnych. Uciążliwy czas przeobrażania maszyny przeszedł tym samym do historii.
- Duże rozmiary ogumienia skutkują małym naciskiem na glebę na polu i zapewniają maksymalny komfort jazdy po drodze. W zgrabiarce TOP 1252 C ogumienie standardowe to 500/50-17, natomiast w TOP 1403 C to 620/40 R 22,5. Jako opcja w obydwu typach maszyn dostępne jest ogumienie 710/35 R 22,5. Również przy tym ogumieniu wysokość transportowa pozostaje na 3,99 m i szerokość 3,00 m
- Zamówienie hamulców pneumatycznych lub hydraulicznych zależy wyłącznie od Ciebie.
- Mechaniczna blokada i podparcie dla bezpiecznego transportu po drodze.

Czyste zgrabianie - czysta przyjemność dla każdego



Czyste i chroniące darni zgrabianie

Technika kopiowania nierówności terenu PÖTTINGER dla najbardziej wymagających. Nie ma nic lepszego. Efektem jest czyste zgrabianie przy jednoczesnej ochronie darni.

Podwozie idealnie dopasowuje się do nierówności terenu

- Osie tandemowe są wyposażone w duże, wychylne koła 16 x 6.5-8.
- System kół wewnętrznych tworzy pięciokąt (5-kołowe podwozie) i stanowi wyposażenie standardowe.
- Biegające z przodu koła MULTITAST z osłoną przeciw owijaniu się pokosu gwarantują, w połączeniu z przegubowym zawieszeniem karuzeli, precyzyjne prowadzenie palców nad nierównościami terenu.
- Dzięki możliwości przestawiania osi tandemowej można regulować pochylenie poprzeczne karuzeli, dopasowując je do warunków pracy.

Odciążenie karuzeli

Bez ochrony darni, nie ma dobrej paszy. PÖTTINGER bierze sobie do serca tę zasadę, zwłaszcza w przypadku dużych maszyn.

W zgrabiarce TOP 1252 C wszystkie cztery karuzele są odciążone mechanicznie przez sprężyny.

W TOP 1403 C dwie przednie karuzele są odciążone hydraulicznie i dwie tylne mechanicznie. Siła odciążenia dopasowuje się automatycznie, odpowiednio do szerokości roboczej. To zapewnia obok ochrony darni, małe obciążenie karuzeli przy maksymalnym komforcie obsługi.



Ciesz się maksymalną elastycznością

Nasze czterokaruzelowe zgrabiarki TOP zapewnią Ci najbardziej profesjonalną pracę. Z szerokością roboczą 12,50 m / 14,00 m w krótkim czasie zgrabisz duże powierzchnie. Pozostajesz przy tym elastyczny: równie efektywnie możesz pracować na mniejszych parcelach.

Hydraulicznie regulowana szerokość robocza

Szerokość roboczą możesz zmieniać hydraulicznie według potrzeb w zakresie 8,00 m – 12,50 m / 9,00 m – 14,00 m. Regulacja ta dotyczy obydwu karuzeli przednich razem i również pojedynczo. Tak duży zakres regulacji szerokości roboczej zgrabiarek czterokaruzelowych jest osobiwością na rynku. W ten sposób również na małych polach możesz zgrabiać czysto i dokładnie.

Przeszkody nie są dla Ciebie żadnym problemem. Ze względu na wychylne koła można podczas jazdy i również podczas postoju zmieniać bez problemu szerokość roboczą.

Odpowiednio do systemu zbioru możesz odkładać dopasowaną szerokość pokosu: w TOP 1252 C na szerokość 1,20 m – 2,00 m i w TOP 1403 C na szerokość 1,30 m – 2,20 m. W ten sposób masz pewność, że zarówno przy zastosowaniu przyczepy, jak sieczkarni zbiór będzie efektywny i szybki.

Sterowanie zakresem pokrycia obszaru roboczego karuzeli w TOP 1403 C

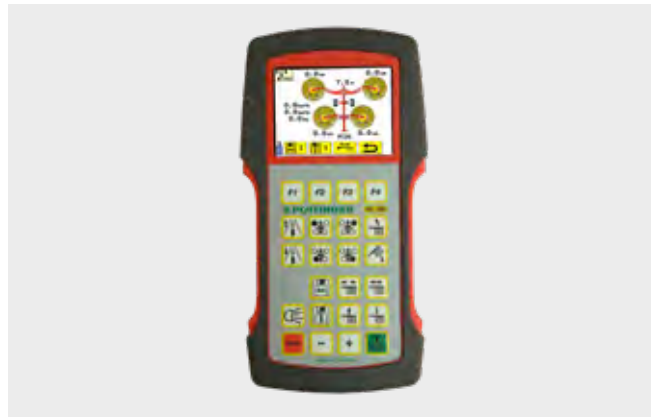
W standardowym wyposażeniu TOP 1403 C znajduje się automatyczne sterowanie zakresem pokrycia obszaru roboczego karuzeli. Podczas sterowania przy jeździe w zakręcie odpowiednio do kąta skrętu na koźle zawieszenia i ustawionej szerokości roboczej, przednia karuzela jest automatycznie wysuwana do przodu. Dzięki temu zapewnione jest wystarczające pokrycie obszaru roboczego przez tylne karuzele - wszystko zostanie zgrabione.

Podczas jazdy na wprost przednia karuzela automatycznie zostaje przesunięta na zewnątrz. W ten sposób maksymalnie wykorzystujesz szerokość roboczą maszyny.

Podczas przestawiania szerokości roboczej na terminalu obsługi pojawia się zakres pokrycia.

Czujnik kąta skrętu w ciągniku jest niepotrzebny.

Inteligentna obsługa



Elektryczny zawór preselekcji

Elektrohydrauliczne podnoszenie pojedyncze

- Pojedyncze podnoszenie karuzeli przez włącznik hebelkowy
- Możliwa kombinacja z rozdzielaczem ilości (TOP C)

Elektrohydrauliczne podnoszenie pojedyncze z blokadą transportową

Do TOP 882 & 962 C i TOP 722 & 812

- Pojedyncze podnoszenie karuzeli przez włącznik hebelkowy
- Możliwa kombinacja z rozdzielaczem ilości (TOP C)
- Przycisk transport po drodze zastąpił linkę

Hydrauliczna regulacja wysokością zgrabiania

do TOP 882 & 962 C

- Pojedyncze podnoszenie karuzeli przez włącznik hebelkowy w kombinacji z rozdzielaczem ilości
- Preselekcja hydraulicznej regulacji szerokości roboczej / przestawienie wysokości
- Złożenie do pozycji transportowej przez naciśnięcie guzika - blokada i zwolnienie blokady przez regulację szerokości roboczej

do TOP 722 & 812

- Pojedyncze podnoszenie karuzeli przez włącznik hebelkowy
- Preselekcja hydraulicznej regulacji wysokości
- Składanie i blokowanie / zwalnianie blokady transportowej przez naciśnięcie przycisku
- Funkcja dwóch pokosów (TOP 722) i przesunięcie karuzeli do pozycji transportowej (TOP 812) przy pomocy własnego zaworu

POWER CONTROL

Wszystkie funkcje zgrabiarki są sterowane przy pomocy terminala POWER CONTROL. W obudowie wykonanej z dwóch wysokiej jakości komponentów zintegrowano duży, kolorowy wyświetlacz z wskaźnikami statusu. 4 przyciski funkcyjne zapewniają komfortową obsługę. Wszystkie przyciski są wypukłe i podświetlone. Obsługa po zmroku nie stanowi więc żadnego problemu.

- Pojedyncze podnoszenie karuzeli
- Regulowane, zależne od drogi podnoszenie karuzeli na uwrociu
- Przystawianie szerokości roboczych
- Hydrauliczna regulacja wysokości – wyposażenie na życzenie
- Różne funkcje automatyki
- Licznik godzin i hektarów
- Wskazanie aktualnej szerokości roboczej na wyświetlaczu
- Funkcja zapisu szerokości roboczej
- Funkcja zapisu wysokości każdej pojedynczej karuzeli (na życzenie)
- Diodowy reflektor roboczy (na życzenie)
- Niezbędny sterownik jednostronnego działania z bezciśnieniowym powrotem lub load-sensing



EXPERT 75

Zawiera wszystkie funkcje POWER CONTROL i dodatkowo umożliwia obsługę maszyn innych producentów kompatybilnych z ISOBUS.

Kompaktowy sterownik 5,6" EXPERT 75 ISOBUS można obsługiwać zarówno bezpośrednio przez dotyk, jak również przez przyciski lub kółko do przewijania. Obsługę jedną ręką ułatwia ergonomiczna listwa. Czujnik zmierzchowy i podświetlane przyciski umożliwiają komfortową pracę po zmierzchu.



CCI 1200

Zawiera wszystkie funkcje POWER CONTROL i dodatkowo umożliwia obsługę maszyn innych producentów kompatybilnych z ISOBUS.

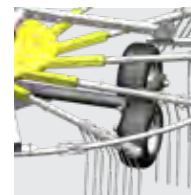
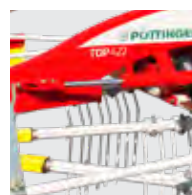
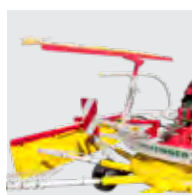
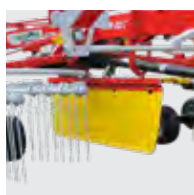
Nowe sterowniki 12" CCI 1200 ISOBUS oferują profesjonalnemu rolnikowi bogaty pakiet funkcji. Sterownik podobnie, jak tablet jest obsługiwany dotykowo. Struktura menu jest prosta - kilkoma kliknięciami uzyskujesz oczekiwany efekt. Zintegrowany czujnik zmierzchowy automatycznie dopasowuje jasność wyświetlacza do otaczających warunków.

- Sterownik może być używany w pozycji pionowej lub poziomej
- Ekran może być dowolnie dzielony, wygląd może być dopasowany do indywidualnych potrzeb
- Jednoczesne wyświetlanie obrazu z kamery i funkcji maszyny
- Innowacyjny system Help

	Komfortowa obsługa kompatybilna z ISOBUS	POWER CONTROL	EXPERT 75	CCI 1200
Zgrabiarki				
TOP 1252 C	☐	☐	☐	☐
TOP 1403 C	■	☐	☐	☐

■ = standard, □ = opcja

Często kupowane razem.



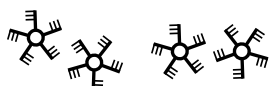
Fartuch pokosu

**Hydrauliczne
wychylenie fartucha
pokosu**

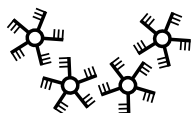
Amortyzator tłumiący

Osie tandemowe

TOP 342	■	□	□	□
TOP 382	■	□	□	□
TOP 422	■	□	■	■
TOP 462	■	□	■	■
TOP 422 A / 462 A	■	□	-	■



TOP 612	■	-	■	□
TOP 612 C	□	-	-	□
TOP 702 C	□	-	-	□
TOP 762 C	□	-	-	■
TOP 762 C CLASSIC	□	-	-	□
TOP 882 C	□	-	-	■
TOP 962 C	□	-	-	■
TOP 652	■	-	-	■
TOP 662	■	□	-	□
TOP 722	■	-	-	■
TOP 812	■	-	-	■
TOP 632 A / 692 A / 782 A	■	□	-	■



TOP 1252 C	■	-	-	■
TOP 1403 C	□	-	-	■

■= standard, □= opcja

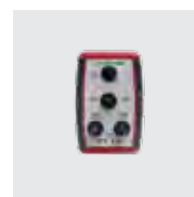
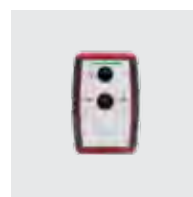
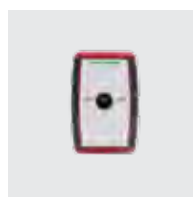
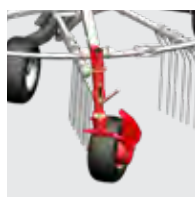
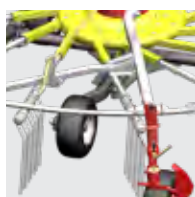
Pozostałe wyposażenie

- Przegubowa wąska rama jezdna dla zgrabiarek dwukaruzelowych
- Rozdzielacz ilości do zgrabiarki dwukaruzelowej
- Hamulce pneumatyczne lub hydrauliczne do TOP 882C, TOP 962 C, TOP 722, TOP 812

Pozostałe wyposażenie

- Ogumienie 15 x 6,0-6 do TOP 342
- Ogumienie 340/55-16
- Ogumienie 380/55-17
- Ogumienie 15/55-17 AS

Doposażenie

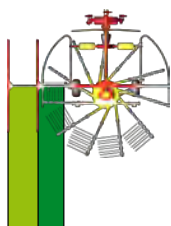


Wewnętrzne koło kopiujące	Koło MULTITAST	Hydrauliczna regulacja szerokości roboczej	Hydrauliczne podnoszenie pojedyncze	Hydrauliczne podnoszenie pojedyncze wraz z blokadą transportową	Hydrauliczna regulacja wysokości
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	☐	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
■	☐	-	☐	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	■	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
-	■	-	-	-	-
■	☐	☐	☐	-	-
■	☐	☐	☐	☐	☐
■	☐	■	☐	☐	☐
☐	☐	■	-	-	-
■	☐	■	-	-	-
■	☐	■	-	-	-

Skonfiguruj swoją maszynę.

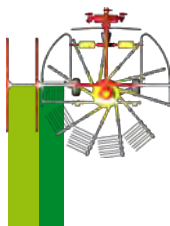
Przegląd dla Ciebie

TOP 342



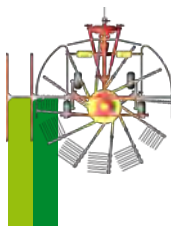
Szerokość pokosu
0,45 m - 1,65 m

TOP 382



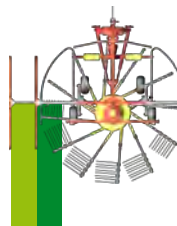
Szerokość pokosu
0,60 m - 1,65 m

TOP 422



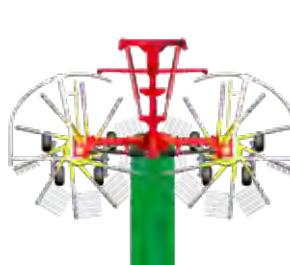
Szerokość pokosu
0,60 m - 1,65 m

TOP 462



Szerokość pokosu
0,60 m - 1,65 m

TOP 612



Szerokość pokosu
1,0 m

TOP 612 C



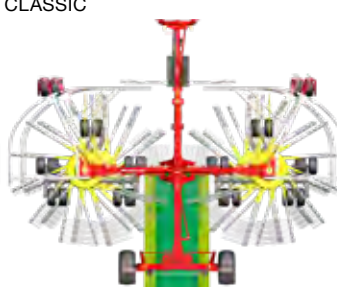
Szerokość pokosu
1,0 m

TOP 702 C



Szerokość pokosu
1,0 m - 1,80 m

TOP 762 C
CLASSIC



Szerokość pokosu
1,10 m - 2,0 m

TOP 632 A
TOP 692 A
TOP 782 A



Szerokość pokosu
0,60 - 1,90 m

TOP 632 A
TOP 692 A
TOP 782 A



Szerokość pokosu
2 x 0,60 m - 1,90 m

TOP 652



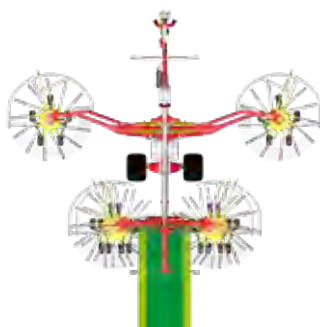
Szerokość pokosu
1,0 m

TOP 662 / TOP 722



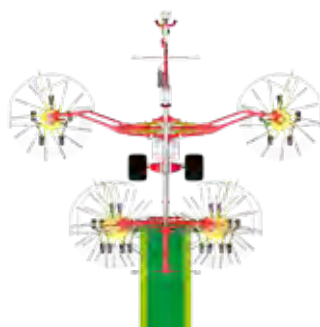
Szerokość pokosu
1,0 - 1,80 m

TOP 1252 C



Szerokość pokosu
1,20 - 2,00 m

TOP 1403 C



Szerokość pokosu
1,30 - 2,20 m

TOP formowanie i szerokości pokosu

TOP 422 A



Szerokość pokosu
0,60 m - 1,65 m

TOP 462 A



Szerokość pokosu
0,60 m - 1,65 m

TOP 762 C



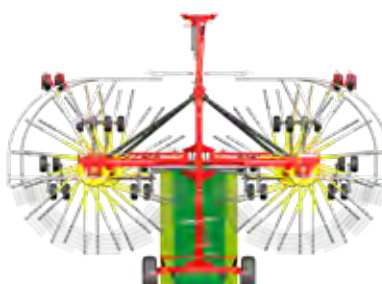
Szerokość pokosu
1,10 m - 2,0 m

TOP 882 C



Szerokość pokosu
1,30 m - 2,60 m

TOP 962 C



Szerokość pokosu
1,30 m - 2,20 m

TOP 662 / TOP 722



Szerokość pokosu
2 x 1,0 m

TOP 812



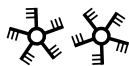
Szerokość pokosu
1,0 - 1,80 m

Dane techniczne



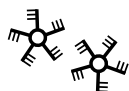
Zgrabiarki jednokaruzelowe

	Szerokości robocze standard	Szerokości robocze: hydraulicznie / funkcja dwóch pokosów	Ramiona na karuzelę	Średnica karuzeli
TOP 342	3,40 m	-	10	2,80 m
TOP 382	3,80 m	-	11	3,00 m
TOP 422	4,20 m	-	12	3,30 m
TOP 462	4,60 m	-	12	3,70 m
TOP 422 A	4,20 m	-	12	3,30 m
TOP 462 A	4,60 m	-	12	3,70 m



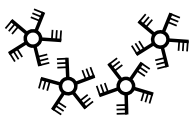
Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP 612	5,90 m	-	11	2,82 m
TOP 612 C	5,90 m	-	11	2,80 m
TOP 702 C	6,45 m - 6,85 m	6,25 m - 6,90 m	11	3,07 m
TOP 762 C CLASSIC	6,90 m - 7,40 m	6,75 m - 7,50 m	11	3,30 m
TOP 762 C	6,90 m - 7,40 m	6,75 m - 7,50 m	13	3,30 m
TOP 882 C	7,70 m - 8,80 m	7,70 m - 8,80 m	13	3,70 m
TOP 962 C	8,90 m - 9,60 m	8,90 m - 9,60 m	15	4,30 m



Zgrabiarki dwukaruzelowe odkładające pokos z boku

TOP 652	6,40 m	-	10 + 12	3,00 m / 3,15 m
TOP 662	6,55 m	7,30 m	12	3,07 m
TOP 722	6,80 m	7,60 m	13	3,30 m
TOP 812	7,60 m	-	13	3,70 m
TOP 632 A	3,40 m - 6,30 m	6,80 m	12	3,00 m
TOP 692 A	3,70 m - 6,90 m	7,40 m	12	3,30 m
TOP 782 A	4,10 m - 7,80 m	8,30 m	12	3,70 m



Zgrabiarki czterokaruzelowe odkładające pokos po środku

TOP 1252 C	8,00 - 12,50 m	8,00 - 12,50 m	13	3,30 m
TOP 1403 C	9,00 - 14,00 m	9,00 - 14,00 m	13	3,70 m / 3,45 m

Zgrabiarki TOP

Ogumienie Podwozie	Szerokość transportowa (z ramionami palców)	Długość transportowa	Wysokość transportowa-/ przechowywania	Ciężar
-	1,95 m (2,80 m)	-	-	474 kg
-	1,95 m (3,00 m)	-	-	495 kg
-	2,29 m	-	-	730 kg
-	2,29 m	-	-	765 kg
-	2,13 m	-	-	820 kg
-	2,48 m	-	-	860 kg
-	2,70 m	3,13 m	3,40 m / 2,70 m	1010 kg
260/70-15,3	2,55 m	5,15 m	3,52 m / 2,92 m	1470 kg
260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,80 m / 3,30 m	1680 kg
260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1800 kg
260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	5,83 m	3,99 m / 3,50 m	1940 kg
340/55-16	2,90 m	6,50 m	3,99 m / 3,99 m	2620 kg
340/55-16	2,95 m	7,00 m	3,95 m / 3,85 m	3130 kg
260/70-15,3	2,95 m	7,90 m	3,95 m / 3,43 m	2000 kg
260/70-15,3	2,55 m / 2,90 m	8,10 m	3,99 m / 3,99 m	1990 kg
340/55-16	2,61 m / 2,90 m	8,90 m	3,99 m / 3,60 m	2490 kg
340/55-16	2,90 m	9,70 m	3,99 m / 3,60 m	2810 kg
-	1,90 m	7,30 m	-	1700 kg
-	2,13 m	7,80 m	-	1750 kg
-	3,73 m	9,38 m	-	1900 kg
500/50-17	3,00 m	10,25 m	3,99 m / 3,40 m	6315 kg
620/40-22,5	3,00 m	10,60 m	3,99 m / 3,99 m	6450 kg



MyPÖTTINGER - Prosto o każdej porze. Wszędzie.

Korzystaj z wielu możliwości

MyPÖTTINGER jest portalem dla klienta, który oferuje Ci istotne informacje o Twojej maszynie PÖTTINGER.

Otrzymuj osobiste informacje i praktyczne wskazówki o swojej maszynie PÖTTINGER w „Mój park maszynowy”. Lub też korzystaj z informacji o palecie produktów PÖTTINGER.

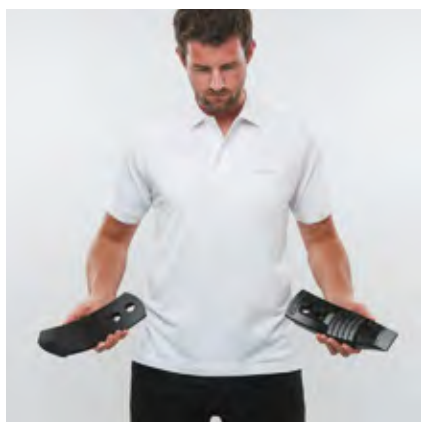
Mój park maszynowy

Wprowadź swoją maszynę PÖTTINGER do parku maszynowego i nadaj mu swoją osobistą nazwę. Będziesz otrzymywał(a) praktyczne wskazówki dotyczące Twojej maszyny, instrukcje obsługi, katalogi części zamiennych, informacje dotyczące konserwacji i przeglądów, jak również szczegółowy techniczny i dokumentację.

Informacje o palecie produktów

MyPÖTTINGER dostarczy Ci informacje dotyczące maszyn od roku produkcji 1997.

Zeskanuj smartphonem lub tabletem QR-Code z tabliczki znamionowej lub znajdź informacje na www.mypoettinger.com wygodnie w domu, przez wprowadzenie numeru maszyny. Natychmiast uzyskasz dostęp do wielu informacji o swojej maszynie, jak np.: instrukcje obsługi, informacje dotyczące wyposażenia, prospekty, zdjęcia i filmy.



CLASSIC

DURASTAR

DURASTAR PLUS

Postaw na oryginał

PÖTTINGER Original Parts - funkcjonalne, niezawodne i efektywne. Taki postawiliśmy sobie cel.

PÖTTINGER Original Parts są wykonane z materiałów najwyższej jakości. Każda część zamienna i robocza jest optymalnie dopasowana do Twojej maszyny. Zróżnicowane warunki pracy wymagają często indywidualnego podejścia.

Naszym klientom oferujemy trzy linie części roboczych CLASSIC, DURASTAR i DURASTAR PLUS do wyboru w zależności od indywidualnych potrzeb. Części oryginalne to opłacalna inwestycja, ponieważ know-how nie da się podrobić.

Twoje korzyści

- Natychmiastowa i wieloletnia dostępność.
- Maksymalna żywotność dzięki innowacyjnemu procesowi produkcji i zastosowania wysokiej jakości materiałów.
- Eliminacja awarii przez perfekcyjne spasowanie z maszyną.
- Najlepsze efekty pracy dzięki optymalnemu dopasowaniu do całego systemu konstrukcyjnego maszyny.
- Obniżenie kosztów i oszczędność czasu przez dłuższe interwały wymiany części roboczych.
- Kompleksowa kontrola jakości.
- Stały rozwój dzięki pracom rozwojowo-badawczym.
- Zaopatrzenie w części zamienne na całym świecie.
- Atrakcyjne, dopasowane do rynku ceny wszystkich części zamiennych.

Linie części zamiennych

CLASSIC określa standardową formę części roboczych. Wyznaczamy standard oryginalnych części zamiennych przez wysoką jakość, najlepszą relację ceny do jakości oraz dużą niezawodność.

DURASTAR to innowacyjne rozwiązanie na rynku – wytrzymałe, wysokiej jakości, wydajne i niezawodne.

Ekstremalne warunki pracy i mocne obciążanie maszyny to dla Ciebie dzień powszedni? Linia DURASTAR PLUS to dla Ciebie najlepszy wybór.



Z nami osiągniesz sukces

- Jako firma rodzinna od 1871 roku jesteśmy partnerem, na którym można polegać.
- Specjalista od uprawy gleby i zbioru zielonek.
- Innowacje wyznaczające trendy, których celem jest uzyskanie najlepszych efektów pracy.
- Zakorzeniony w Austrii - zdomowiony w świecie.

Postaw na nasze zgrabiarki TOP

- Najlepsza pasza dzięki precyzyjnemu kopiowaniu nierówności terenu.
- Wytrzymałe zgrabiarki dzięki wysokiej jakości i inteligentnej konstrukcji.
- Maszyny elastycznie dopasowujące się do indywidualnych potrzeb.
- Prosta i komfortowa obsługa.

Dowiedz się więcej:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Austria
Telefon +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

PÖTTINGER Polska sp.z.o.o.

Skawińska 22
61-333 Poznań
Polska
Telefon +48 618 70 05 55
info@poettinger.pl
www.poettinger.pl